

Torek, 23. oktober 2012

17. pozdravlja dejstvo, da po zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter da je zato treba zanj predvideti posebna sredstva, da se prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, saj bi to lahko ogrozilo doseganje ciljev politike ESPG;

18. obžaluje sklep Sveta, da bo blokiral podaljšanje „odstopanja zaradi krize“, ki omogoča finančno pomoč delavcem, odpuščenim zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011, in poziva Svet, naj nemudoma ponovno uvede ta ukrep;

19. odobri sklep, priložen tej resoluciji;

20. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše sklep skupaj s predsednikom Sveta in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;

21. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Španija)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2012/683/EU.)

**Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/009 NL/
Gelderland**

P7_TA(2012)0378

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, Nizozemska) (COM(2012)0395 – C7-0190/2012 – 2012/2154(BUD))

(2014/C 68 E/20)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0395 – C7-0190/2012),

Torek, 23. oktober 2012

- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ (Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006), zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, predvidenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0334/2012),
- A. ker je Evropska unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,
- C. ker bi morala biti finančna pomoč Unije presežnim delavcem dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši način v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Nizozemska zaprosila za pomoč v zvezi s 516 presežnimi delavci, od katerih naj bi jih 435 prejelo pomoč ⁽³⁾ v 54 podjetjih, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 41 NACE Revizija 2 (gradnja stavb) na ravni NUTS II v regiji Gelderland (NL22) na Nizozemskem,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 2(b) iz uredbe o ESPG izpolnjeni in je zato Nizozemska upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
 2. pozdravlja ta poziv nizozemske vlade za finančni prispevek iz ESPG, kljub temu da je ta država članica nasprotovala podaljšanju odstopanja zaradi krize za sedanji ESPG in da ogroža prihodnost ESPG po letu 2013;
 3. je seznanjen, da so nizozemske oblasti vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložile 15. decembra 2011, njeno oceno pa je Komisija predložila 16. julija 2012; ugotavlja, da bi bil postopek ocene in predložitve dodatnih informacij s strani držav članic lahko hitrejši in natančnejši;

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih, (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

Torek, 23. oktober 2012

4. glede na pomembno vlogo gradbenega sektorja v regiji Gelderland ugotavlja, da se odpuščanje presežnih delavcev močno občuti; v gradbeništvu je zaposlenih sorazmerno veliko ljudi (približno 60 000 leta 2011) v primerjavi z drugimi sektorji industrije, kot so kemična (9 000), živilska (15 000) in kovinska/električna (40 300); stopnja brezposelnosti za regijo Gelderland je leta 2011 znašala 5,9 %, kar je malenkost več od nizozemskega povprečja; leta 2010 je bilo v gradbeništvu izgubljenih 4 100 delovnih mest (padec za 6,5 %); brezposelnost med mladimi se je leta 2011 povečala za 10 %;
5. ugotavlja, da je pokrajina Gelderland največja nizozemska pokrajina s približno 2 milijona prebivalcev; v regiji je 146 000 podjetij in prebivalstvo je dobro izobraženo; velika večina presežnih delavcev ima osnovne poklice; zato potrebujejo dodatno usposabljanje in izobraževanje, da bi se lahko ponovno vključili na delovni trg;
6. vendar ugotavlja, da je bila po podatkih urada Eurostat julija 2012 stopnja brezposelnosti na Nizozemskem 5,3 % in je druga najnižja v EU;
7. pozdravlja dejstvo, da so se nizozemske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati še pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni paket, da bi delavcem zagotovile hitro pomoč;
8. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost delavcev, predvsem delavcev z osnovnimi poklici, s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanj in sposobnosti, ki so jih pridobili na poklicni poti; pričakuje, da bo usposabljanje v okviru usklajenega paketa prilagojeno ravni in potrebam odpuščenih delavcev;
9. pozdravlja vključenost socialnih partnerjev v oblikovanje in izvajanje usklajenega svežnja, ki je del socialnega načrta, ki so ga ti partnerji sprejeli;
10. pozdravlja obširnejše obrazložitve modulov, vključenih v usklajeni sveženj, v primerjavi s prejšnjimi nizozemskimi vlogami; vendar ugotavlja zelo visok strošek usposabljanja v višini 18 000 EUR na delavca (predvideno za 75 delavcev) in pomoči pri iskanju nadomestne zaposlitve v višini 8 500 EUR na delavca (predvideno za 150 delavcev) ter zahteva več informacij v zvezi s tema ukrepoma in subjekti, ki ju bodo izvajali;
11. poudarja dejstvo, da bi morali upoštevati izkušnje, pridobljene pri pripravi in izvajanju te vloge in drugih vlog, namenjenih reševanju množičnega odpuščanja v številnih malih in srednjih podjetjih v nekem sektorju, zlasti glede upravičenosti samozaposlenih in lastnikov malih in srednjih podjetij do podpore ESPG v prihodnji uredbi, in da bi morali ureditve, ki se uporabljajo v regijah in državah članicah, hitro uporabiti v sektorskih vlogah, ki bi zajemale veliko število podjetij;
12. pozdravlja dejstvo, da bo prispevek iz ESPG predvidoma podpiral zgolj aktivne ukrepe na trgu dela (usposabljanje in svetovanje) ter ne bo uporabljen za dnevnice;
13. zadevne institucije poziva, naj naredijo vse potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo sredstev ESPG; ceni izboljšani postopek, ki ga je uvedla Komisija na zahtevo Evropskega parlamenta za pospešitev dodeljevanja nepovratnih sredstev, ki je namenjen predložitvi ocene Komisije o utemeljenosti vloge ESPG, skupaj s predlogom za uporabo ESPG, proračunskemu organu; upa, da bodo nadaljnje izboljšave postopka vključene v novo uredbo o ESPG (2014–2020) in da bodo dosežene večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;
14. pozdravlja dejstvo, da so se nizozemske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati 1. januarja 2012, veliko pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi delavcem zagotovile hitro pomoč;

Torek, 23. oktober 2012

15. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavljajo enkratno in časovno omejeno individualno podporo za delavce, ki so bili odpuščeni zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja vlogo, ki jo ima lahko ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela;
16. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da se s sredstvi tega sklada podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v proces dolgoročnega zaposlovanja; poudarja še, da bi se morali iz pomoči ESPG sofinancirati le aktivni ukrepi na trgu dela, ki vodijo do stalnih in dolgoročnih zaposlitev; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij oziroma sektorjev; obžaluje, da bi sklad lahko podjetja spodbudil k zamenjavi pogodbene delovne sile z bolj prilagodljivo in kratkoročno;
17. ugotavlja, da so med podatki o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi podatki o dopolnjevanju z ukrepi, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovili popolno upoštevanje veljavnih uredb in preprečili podvajanje storitev, ki jih financira Unija;
18. pozdravlja dejstvo, da po večkratnih zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; opozarja, da je bil sklad ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter da je zato zanj treba nameniti posebna sredstva, s čimer se prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi lahko ogrozilo doseganje različnih ciljev politik;
19. obžaluje sklep Sveta, da bo blokiral podaljšanje „odstopanja zaradi krize“, ki omogoča finančno pomoč delavcem, odpuščenim zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011, in poziva Svet, naj nemudoma ponovno uvede ta ukrep;
20. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
21. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše sklep skupaj s predsednikom Sveta in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
22. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41, Nizozemska)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2012/681/EU.)